

BRANO INGLESE E TRADUZIONE

Testo in inglese:

Local authorities collect taxes from residents and businesses to finance public projects and infrastructure. Municipal taxes usually include property taxes and fees for specific municipal services. A well-managed treasury department ensures that these funds are collected efficiently and spent in accordance with financial regulations. Auditors regularly check financial statements to prevent fraud and to guarantee that the municipal council respects the approved economic guidelines.

Traduzione in italiano:

Le autorità locali riscuotono le tasse dai residenti e dalle imprese per finanziare i progetti pubblici e le infrastrutture. Le tasse comunali includono solitamente le imposte sugli immobili e i tributi per specifici servizi municipali. Un dipartimento di tesoreria ben gestito assicura che questi fondi siano riscossi in modo efficiente e spesi in conformità con i regolamenti finanziari. I revisori dei conti controllano regolarmente i rendiconti finanziari per prevenire frodi e garantire che il consiglio comunale rispetti le linee guida economiche approvate.

Testo in inglese:

A public administrator works in a government office. Their main job is to organize public services and manage public funds. They also help citizens with documents and information. Every day, they read emails, write reports, and answer phone calls. A good public administrator needs excellent communication skills and must be very organized.

Traduzione in italiano:

Un amministratore pubblico lavora in un ufficio governativo (o pubblico). Il suo compito principale è organizzare i servizi pubblici e gestire i fondi pubblici. Aiuta anche i cittadini con documenti e informazioni. Ogni giorno legge e-mail, scrive relazioni (o rapporti) e risponde alle telefonate. Un buon amministratore pubblico ha bisogno di eccellenti capacità comunicative e deve essere molto organizzato.

Testo in inglese:

Smart working, or remote work, is becoming very common in public offices. Many employees now work from home two or three days a week. This system has many advantages. It reduces traffic in big cities and allows workers to balance their professional and personal lives. However, public institutions must provide good computers and secure internet connections to protect citizens' data.

Traduzione in italiano:

Lo smart working, o lavoro a distanza, sta diventando molto comune negli uffici pubblici. Molti dipendenti ora lavorano da casa due o tre giorni a settimana. Questo sistema presenta molti vantaggi. Riduce il traffico nelle grandi città e permette ai lavoratori di conciliare la vita professionale e quella personale. Tuttavia, le istituzioni pubbliche devono fornire buoni computer e connessioni internet sicure per proteggere i dati dei cittadini.

Testo in inglese:

Local councils play an important role in promoting tourism. Every year, municipalities organize cultural events, festivals, and exhibitions to attract visitors. Tourism is vital because it creates new jobs and helps local shops and restaurants. To welcome international tourists, public employees at information desks must speak English and guide visitors through historical sites.

Traduzione in italiano:

I consigli locali (o le amministrazioni locali) svolgono un ruolo importante nella promozione del turismo. Ogni anno i comuni organizzano eventi culturali, festival e mostre per attrarre visitatori. Il turismo è vitale perché crea nuovi posti di lavoro e aiuta i negozi e i ristoranti locali. Per accogliere i turisti internazionali, i dipendenti pubblici agli sportelli informativi devono parlare inglese e guidare i visitatori attraverso i siti storici

Testo in inglese:

Protecting the environment is a priority for modern cities. Local governments ask citizens to separate their rubbish into plastic, paper, glass, and organic waste. Special recycling bins are placed in every neighborhood. Public administration offices are also reducing paper use by sending official documents via email. These actions help reduce pollution and save money

Traduzione in italiano:

Proteggere l'ambiente è una priorità per le città moderne. I governi locali (o le amministrazioni locali) chiedono ai cittadini di separare i propri rifiuti in plastica, carta, vetro e rifiuti organici. In ogni quartiere sono posizionati appositi cassonetti per la raccolta differenziata. Anche gli uffici della pubblica amministrazione stanno riducendo l'uso della carta inviando i documenti ufficiali tramite e-mail. Queste azioni aiutano a ridurre l'inquinamento e a risparmiare denaro.

Testo in inglese:

Safety in the workplace is a fundamental right for all workers. Public and private organizations must follow strict rules to prevent accidents. Employers are responsible for providing safe equipment and training courses for their staff. Employees must also follow safety procedures and wear protective clothes when necessary. Creating a safe work environment reduces injuries and improves general productivity.

Traduzione in italiano:

La sicurezza sul posto di lavoro è un diritto fondamentale per tutti i lavoratori. Le organizzazioni pubbliche e private devono seguire regole rigide per prevenire gli infortuni. I datori di lavoro sono responsabili della fornitura di attrezzature sicure e di corsi di formazione per il proprio personale. Anche i dipendenti devono seguire le procedure di sicurezza e indossare indumenti protettivi quando necessario. Creare un ambiente di lavoro sicuro riduce gli infortuni e migliora la produttività generale.

Testo in inglese:

In recent years, public administrations have transformed their services using digital technology. Today, citizens can access official websites using a single digital identity. This system allows people to pay taxes, request certificates, and book medical appointments from home. Digital services save a lot of time because citizens do not need to wait in long queues at public offices anymore.

Traduzione in italiano:

Negli ultimi anni, le pubbliche amministrazioni hanno trasformato i loro servizi utilizzando la tecnologia digitale. Oggi i cittadini possono accedere ai siti web ufficiali utilizzando un'unica identità digitale. Questo sistema consente alle persone di pagare le tasse, richiedere certificati e prenotare appuntamenti medici da casa. I servizi digitali fanno risparmiare molto tempo perché i cittadini non hanno più bisogno di aspettare in lunghe code presso gli uffici pubblici

Testo in inglese:

The Municipality uses public money to help citizens every day. The economic department prepares a financial plan every year. This plan is important because it decides how to spend money on local services. For example, the town needs funds for public parks, road repairs, and police control. The accountant checks all invoices and receipts to avoid mistakes. It is important to save money and use it well for the community."

Traduzione in italiano:

"Il Comune usa il denaro pubblico per aiutare i cittadini ogni giorno. Il dipartimento economico prepara un piano finanziario ogni anno. Questo piano è importante perché decide come spendere il denaro per i servizi locali. Per esempio, la città ha bisogno di fondi per i parchi pubblici, la riparazione delle strade e il controllo della polizia. Il contabile controlla tutte le fatture e le ricevute per evitare errori. È importante risparmiare denaro e usarlo bene per la comunità."
